



Les paroisses – d'Astorville - Bonfield - Corbeil – Parishes

«On unceded land of the Algonquin Nation»

Paroisse St. Thomas d'Aquin Parish / Paroisse Ste-Bernadette Parish

Paroisse Sacré-Cœur de Jésus / Sacred Heart of Jesus Parish

1994 Corbeil Rd. Corbeil ON P0H 1K0 / TEL: 705-482-7999 Courriel/Email: abcparishes@gmail.com

Les heures de Bureau: mardi et jeudi, 10h00 à 15h00 Office hours: Tues & Thurs. 10am - 3pm

Internet : nosparoissesabc.com Website : ourabcparishes.com

Our bulletin is posted every Saturday at 8h00 on Facebook. Follow us at Paroisses A-B-C Parishes

Curé/Administrator : Rev. Cyril Okebanama, S.M.M.M.

St Anne Parish - 241 Second Street, Box 160, Mattawa ON P0H 1V0 TEL: 705-744-5391

Courriel/Email : stannemattawa@gmail.com



Dimanche août 04 2024 // Sunday, August 4, 2024

18^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE /

18th SUNDAY IN ORDINARY TIME

Calendrier Liturgique / Liturgical Schedule

Fête / Celebration

Intentions de Masse / Mass Intentions

Samedi 03 août	16h30	Corbeil	18th DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE /	† Chantal Martel
Lecteur/Reader: Lori Betik		EN / FR	18th SUNDAY IN ORDINARY TIME	par Michel et Claudette Martel
Dimanche 04 août	8h30	Bonfield		† Jean Pierre Martel
		EN / FR		par Antonine Martin
Dimanche 04 août	10h30	Mattawa		
		EN / FR		

Samedi 10 août	16h30	Corbeil	19^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE /	† Gerald et Georgette Foster
Lecteur/Reader: Nicole Giroux		FR / EN	19th SUNDAY IN ORDINARY TIME	par Tim et Suzanne Foster et la famille
Dimanche 11 août	8h30	Bonfield		† Margaret Topps
		FR / EN		par Paulette Landry
Dimanche 11 août	10h30	Mattawa		
		FR / EN		

<u>LA SEMAINE DERNIÈRE /</u>	<u>La Participation /</u>	<u>Offrandes / Offerings</u>	<u>Fonds de réparation et d'entretien / Repair</u>
<u>LAST WEEK:</u>	<u>Attendance</u>		<u>& Maintenance Fund</u>
Sacred Heart of Jesus (Corbeil)	62	\$1,145.00	\$0.00
St. Thomas d'Aquin (Astorville)	--	\$220.00	\$30.00
St. Bernadette (Bonfield)	33	\$663.00	\$10.00

Notes from Fr. Cyril – Notes du Père Cyril

Dear friends in Christ,

Saint Paul reminds us today that we were taught to put away our former ways of life, our old self that does not give glory to God, and to clothe ourselves with the life of Christ, a life of true righteousness and holiness. Let's never forget that. So, there may be certain things we do that do not give glory to God which by God's grace we have stopped. Let us try our best never to go back to them for Jesus wouldn't want that from us. May God bless the new week for us in the name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit, Amen

Chers amis dans le Christ,

Saint Paul nous rappelle aujourd'hui qu'il nous a été enseigné de nous défaire de notre ancienne manière de vivre, de notre ancien soi qui ne rend pas gloire à Dieu, et de nous revêtir de la vie du Christ, une vie de vraie justice et de sainteté. Ne l'oublions jamais. Il se peut donc que nous fassions certaines choses qui ne rendent pas gloire à Dieu et que, par la grâce de Dieu, nous allons cessé de les faire. Essayons de faire de notre mieux pour ne jamais y revenir, car Jésus ne voudrait pas cela de nous. Que Dieu bénisse cette nouvelle semaine pour nous, au nom du Père, et du Fils et du Saint-Esprit. Amen

STE. BERNADETTE'S PICNIC – A BIG THANK YOU TO OUR VOLUNTEERS!

St. Bernadette Parish would like to thank the 41 raffle ticket contributors as well as the approximately 40 volunteers who offered their time and expenses to accomplish about 90 different tasks such as the purchase and transportation of the meat and groceries, the transportation and cleanings of the cauldron, the preparation and sales of the take-out meals of sea pie, beans and pies, and the preparation and sales of the raffle tickets. THANK YOU! THANK YOU! THANK YOU!

PIQUE-NIQUE DE LA BERNADETTE - UN GRAND MERCI À NOS BÉNÉVOLES

La Paroisse Ste Bernadette aimerait remercier les 41 contributeurs pour les billets de tirage, ainsi que les environs 40 volontaires pour leur temps et dépenses offerts pour accomplir près de 90 différentes tâches tels que le cuisinage, l'achat et le transport de la viande et des épiceries, le transport et les nettoyages des chaudrons, la préparation et la vente des plats à emporter de cipaille, fèves au lard et tartes et la préparation et la vente des billets de tirage. MERCI! MERCI! MERCI!

Félicitations aux gagnants des tirages! / Congratulations to the draw winners!

3 e prix / 3rd prize : Darlene Hotte (\$200); 2 e prix / 2 nd prize : André Cotter (\$300);

1 er prix / 1st prize : Darcy Martin (\$500).

INSTALLATION OF NEW BISHOP FOR THE DIOCESE OF PEMBROKE (Aug 15th.)

On June 11, 2024, Pope Francis appointed Rev. Michael Brehl, C.Ss.R. as the 10th Bishop of Pembroke. The Episcopal Ordination will be held at St. Columbkille Cathedral on **Thursday, August 15, 2024**, the solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, at ten o'clock in the morning. For those attending, please note additional parking will be available at Holy Name of Jesus Parish, 284 Trafalgar Road, Pembroke. A shuttle bus between Holy Name parking lot and the Cathedral will commence at 9:00 a.m. and run for an hour after the conclusion of Mass. All are welcome!

INSTALLATION DE NOTRE NOUVEL ÉVÊQUE (15 août)

Le 11 juin 2024, le pape François a nommé le révérend Michael Brehl, C.Ss.R., 10e évêque de Pembroke. L'ordination épiscopale aura lieu à la cathédrale St. Columbkille le jeudi 15 août 2024, solennité de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie, à dix heures du matin. Les personnes qui assisteront à la cérémonie sont priées de noter que des places de stationnement supplémentaires seront disponibles à la paroisse Holy Name of Jesus, 284 Trafalgar Road, Pembroke. Une navette entre le stationnement de la paroisse Holy Name et la cathédrale débutera à 9 h et se poursuivra pendant une heure après la fin de la messe. Tous les participants sont les bienvenus !



GETTING TO KNOW OUR DEACONS.....

Albert Benoit

Permanent Deacon, St. Bernadette (Bonfield)

Deacon Albert Benoit was born in Bonfield, Ontario. Together with his wife, Charlotte, they have 2 children, 2 grandchildren and 2 great-grandchildren. As part of Albert's ordination story, Albert has the distinction of becoming the very first permanent deacon to be ordained in the Diocese of Pembroke. Ordained on September 11, 1982, at St. Bernadette's parish by Bishop Joseph Windle, Albert has served his community for over 40 years.

Throughout Albert's years in Bonfield, Albert has been present during many key moments in the church's history, including the installation of a new altar that arrived from Chiswick's St. Louis de France parish in 2006, on the occasion of St. Bernadette's 100th. anniversary. Albert is also known for starting the Family Life Centre, located next to the parish. Albert's years of service also includes a period of 8 years where he was involved in pastoral care at the jail and at the hospital in North Bay, including serving on the Ontario Multi-Faith Council during this period.

In recent years, Albert was able to reduce his duties and enjoy somewhat of a semi-retirement, by continuing to prepare students for the sacraments and preside over prayers at funeral home services. However, in 2023, (with the administrative change of A-B-C parishes being moved under Mattawa), Albert was invited to return to his full-time duties, which he gladly accepted, where he is once again serving the community, presiding over baptisms, weddings, funerals and burials.

Thank you for your service.

We are grateful for the service of our local Deacons within the A-B-C Parish Communities.



FAIRE CONNAISSANCE AVEC NOS DIACRES.....

Albert Benoit

Diacre permanent, Sainte-Bernadette (Bonfield)

Le diacre Albert Benoit est né à Bonfield, en Ontario. Avec son épouse, Charlotte, ils ont deux enfants, deux petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Dans le cadre de l'histoire de son ordination, Albert a la particularité d'être le premier diacre permanent à être ordonné dans le diocèse de Pembroke. Ordonné le 11 septembre 1982 à la paroisse Sainte-Bernadette par l'évêque Joseph Windle, Albert a servi sa communauté pendant plus de 40 ans.

Tout au long de ses années à Bonfield, Albert a été présent à de nombreux moments clés de l'histoire de l'église, notamment l'installation d'un nouvel autel provenant de la paroisse Saint-Louis de France de Chiswick en 2006, à l'occasion du 100e anniversaire de Sainte-Bernadette. Albert est également connu pour avoir créé le Family Life Centre, situé à côté de la paroisse. Les années de service d'Albert comprennent également une période de huit ans pendant laquelle il a été impliqué dans les soins pastoraux à la prison et à l'hôpital de North Bay, y compris en tant que membre du Conseil multiconfessionnel de l'Ontario.

Au cours des dernières années, Albert a pu réduire ses tâches et jouir d'une certaine semi-retraite, en continuant à préparer les étudiants aux sacrements et à présider les prières lors des services funéraires. Cependant, en 2023 (avec le changement administratif des paroisses A-B-C qui ont été transférées à Mattawa), Albert a été invité à reprendre ses fonctions à temps plein, ce qu'il a accepté avec plaisir. Il est de nouveau au service de la communauté, présidant les baptêmes, les mariages, les funérailles et les enterrements.

Merci pour votre service.

Nous sommes reconnaissants pour le service de nos diacres locaux au sein des communautés paroissiales A-B-C.

